

کابل ناته، شماره ۷۸ سال چهارم اسد ۱۳۸۷ هجری خورشیدی اگست ۲۰۰۸ عیسوی

عقریان

مجموعه داستانی

شہید محمد موسی شفیق
"

عقریان



شہید محمد موسی شفیق

او بیهوده می‌پندشت همه کسان خانواده استعداد متفوق و خارق عادت دارند. ازینجاست که واژه عقبه‌یان در گفتگوهای نیمه جدوئیه‌هزل مابی مقدمه و بی‌ازاده همچیزیک ازدوتا، جاگرفت. او بلکه تادیرها نمیدانست چنین یک کلمه وجود دارد. در ذهن او، در سرداده عنعنات پارینی که ازکودکی تاجوانی با خود داشت، نقش تمام کسانی که نسبتی به خانواده مادر او می‌گرفت، بشمول پدرش، جان می‌نمود که گویی حتماً موجودات دارای امتیاز هستند. امتیازی که طبیعت دراهدای آن به ایشان، از میان همه فرانسویان، منت آنها را پذیرفته بود. او با آنکه خود را شاگرد چابکدست و چابک فهم اکادمی زبان‌ها و علوم شرقی پاریس می‌گرفت هنوز برای گمانی که در مردم خانواده فربی آن را خواهد بود، نامی در زبانها سراغ نداشت. از آنرو چون گنجشکان بهاری که بایرونیال خود می‌خندد هنگامی که بار اول این کلمه را شنیده روی او، دهن او و چیزی که از ابرو برای خود باقی گذاشته بود صمیمیکجا از مسرت شگفت. از همان شامی که در ایام تعطیله مشرف بصدیترانه روی صندلی راحت دوستان مشترک ما با او عکس‌های الیم خانوادگی اش را تماشا می‌کرد و ناگهان در یافته که تاجه حد درباره دود مان خود گودکانه تعصب دارد، دیگر هرگز رشته آزار دادنش را بدین مناسبت ازدست ندادم. ولی این آزار دادن مانند همه کارهای بیهوده که آدم بدان می‌پردازد آخر مرابه یک بیهودگی دیگر: فکر گردن در باره دودمان او – واداشت. در حالیکه بنابر اصول خوش‌زیستن، مردم‌باشد هرگز پیرامون کسان و خانواده می‌رویانی که می‌شناسند به تفکر پردازد، اینک نیروی دماغ وقت خیال من برای بیش از یک ساعت کامل قربان کاوش درباره آن هاست. و این نیرو بدون شک صد ها مورد بهتر داشت که بدان صرف میشند.

شتابی که همواره در تسلط بران نیروی زیاد خود را صرف میکند چون آرایش غلیظی برسر و صورتش بیدا بود. چند لحظه قبل از وقت معین

دیدم در هجوم عابرین از آن سوی نسبتاً سرد شانزه لیزی بدین سوی گرم و پر محبت آن می خراشد. همینکه از پشت شیشه های روشن برآمدگی کافه بر متن پیاده رو، نظرش به چهره منتظر من خورد هم از دیدن من در چشمانش برق خوشی دوید و هم ازینکه منتظر او هستم.

در برابر او در خود هیچ نوع احساس سراغ نکردم. نیس دختری بود بمشکل میتوان درباره عمر او حدس راستین زد. اندام ظرف و باریکش به آدم احساس هفده تا هرده سالگی میداد؛ و نظرهای پخته، آداب معاشرت نسبتاً صیقل شده و آثار گذشتگی های فزیکی و روحی که بر جسم و در کرده های او بیدیدار بود این خط راتاییست و حتی بیست و پنج میکشانید. طرز فکر و بیان او نیز مددی درین راه بهم نمی رساند. گاهی به پختگی غوره نمای دخترانیکه نواز تعليمات عالی فارغ میشوند فکر میکردو حرف میزد. و گاهی جرئت داخل شدن در چنان ابحاث پیچیده روانی، اجتماعی و سیاسی را داشت که جز دختران مدارس ثانوی کسی به چنان تصور دست نمی زند مگر در مرحل بعدی کسب دانش. در زندگی دوچیز برای او حتماً بارزش بود: یکی حفظ اسرار کس و دوم کار. دوچیز دیگر هم برایش حتماً بارزش بود: یکی طنازی و دوم یک نوع لا قیدی که متناسفانه باعماقش راه نداشت. من با زندگانی او از دیر آشنا بودم. ولی آشنا و بس. خودش فکر میکرد هرگز به زوایای اندرون حیات او سری نزد و از بیج و خم روح و دماغ او آگهی نداشته ام. اگر از هیچ رهگذر دیگر نباشد تنها بعلت تنبلي طبع خود، من هم بی میل نبودم حرف اورا بپذیرم و دامن گفتگو را کوتاه کنم. مگر با این هم در وجود او و در مجراییکه زندگانی او اختیار کرده بود برای اندیشه من و حتی برای احساس من نقاطی بود تحریک کننده و کاوش انگیز.

بر حسیبیکه معمول اوست، سخن باید حتماً باذکریکی از افراد خانواده آغاز شود. از دختر عمه خود مارتین که اکنون در بر ازیلیا بسرمه بر دمکتو بی داشت نسبتاً دراز و بعد کافی معمولی. امادر میتالوجی خانواده ثبت است که از عقریان کسی نمی تواند معمول و عادی باشد. چشمان نیس گردش و دریک بهم خوردن پلکها دیدم جای خود را بیک و کیل دعوی مصمم و لجوج میدهد. در همان دقایقی که او مکتوب دختر عمه را بسوی من می خواند و بران داد تبصره می داد من بیاد معلم نسبتاً پیر خود افتاده بودم که دیگر سالهاست در آغوش خاک افتیده. در صنف ماجوانی بود باریش و سبیل انبوه و خطوط

بیهوده چهره، که خانه او درده معلم سالخورده قرارداشت. استاد بیجهت باین فکر افتیده بود که اگر این جوان از عقل و درایت عاری دانسته شود خواهی نخواهی این دانستن بر مقام خود او هم سایه تاریک خواهد افکند. از آنرو همیشه تصمیم داشت در موقع امتحان باو درجه عالی را تضمین نماید. مگر هیهات که استعداد محصل بهیج وجه حاضر نبود با معلم خوش بین و نیت بخیر کمک کند. در روز امتحان همینکه معلم پارچه مشکوک را بدست خود میگرفت، ناراحتی عجیبی بر او مستولی میگشت، و دریک تلاش مضحك برای یافتن یک اساس ساختگی جهت کمک با محصل هم قریه، بروتھای سپید خود را باستان عصبانی زیر و رومی نمود و در حالیکه بسوی پارچه بدقت نظر میافکند با او از بلند میگفت: این محصل عجب خطی دارد، او حتی از خاطر همین خوش نویسی خود مستحق عالیترین درجه است. نیس مکتوب را روی میز کذاشت و بیالله قهقهه خود را برداشت. من نتوانستم باو مستقیماً اعتراف کنم که در تمام مدت مکتوب خوانی اون من مشغول استاد و همصنف خود بودم. ولی وقتی از خط دختر عمه خود ستودن گرفت گفتم عجب خط خوبی دارد و بی درنگ یک خنده بی جلو سردادم. او هم بدون آنکه فرصت سوال و تفکر را بدست آورد مجبور شد بامن یکجا بخندد. جریان های نیرومند یکه صادق باشد به دیگران مجال مقاومت را نمیدهد. بعد از آنکه موج خنده در گذشت بلا فاصله بشرح زندگانی دختر عمه خود آغاز کرد: او بعد از آنکه از سقوط ازدواج دوم خود اطمینان حاصل کرده بود دیگر حتی باخانواده خود هم نتوانست زندگی کند و از آنرو در امریکای لاتین یک حیات آزاد و تنها را پیش گرفته است. همینکه آزادمنش، صریح بی ریاء و باجرئتیش قلمداد کرد، یقین است در کنج دهان و گوشة چشمیان من دیباچه‌ای از تبسم، نگاه او را متوقف ساخت. با اشاره چشمیان کوچک وزنده دل خود از من پرسید: یعنی چه؟ گفتم: هیج؛ بجز اینکه میخواستم بگویم: از عقریانست و باید چنین باشد. فصل دومی از یک خنده قهقهه و بیباک چون تابستانی دروادی سیمای او به بکبارگی شکفتند گرفت. او از آن دهانهایی داشت که بهنگام خنده به آبشارهای آفتابی میماند. اگر حرف مرا کس میشنید در مکاتب بدختران رسم خنده کردن رامی آموختند. اکثریت زنان بهنگام خنده یا گرفتار یکنوع عصبانیت چهره میشوند و یا هم خنده را میگذارند مانند اشک تنها از یک کنج دهان شان بیرون شود و بس.

تو گویی یک عمل ناخواسته را به اجبار انجام میدهنند. در شرق که زنها اصلاً نباید بجهر و آواز بلند بخندند این نوع تشنجهای چهره که محصول یک پیکار حاد بین خواسته های طبیعت و خواسته های اجتماع و تربیة اسارت پیشة آنست، خنده زنان راهنمای هم بدآیندتر می‌سازد. در محاذی خانوادگی و شب نشینی های دوستانه حتی دیده اید که زنان شرقی به دو مرحله می‌خندند: در مرحله اول بعد از شنیدن نکته یا بذله‌ای خنده بردهن زن هجوم می‌آورد ولی او جلو شگفتان آنرا می‌گیرد و به اطرافیان مرد خود مینگرد و همینکه علامه قبول را دریابد بعد به قهقهه اجازه سرازیر شدن می‌دهد. خنده نیس چون گل شفتابلو می‌شگفت و سراسر دهان کشاده و لبها پر گشت اورا بیکبارگی فرا می‌گرفت باو گفتم : دختر عمه ات آزادمنش، صریح، بی‌ریاء و باجرئت است، درست؟ گفت: بله بدون شک. گفتم: اگر دست تصادف با اویاری نمی‌کرد و در خانواده ای غیر از عقب‌ریان بوجود می‌آمد این روش‌های او زیاده روی هاشمرده می‌شد، و امور وزدر کنار این میز قرمز رنگ و در شیشه خانه سرراهی این کافه طناز - من و تو مجلس غیبت اورا چاق می‌کردیم و می‌گفتیم: بی‌جلو، بدبان، پررو و گستاخ است. برای اعمال انسان معیاری جهانی و مطلق وجود ندارد. و اگر هم عمل بذات خود بهنگام بوجود آمدن، مجرد و مطلق باشد چون نگاه کسی که آنرا، خواسته یا نخواسته، بچنگ رصد خانه قضاؤت خود میدهد، رنگ اندرون خود آنکس را دارد از آنرو اطلاق و تجرد آن عمل بذات خود نتیجه‌ای جز در عالم مطلق وجود یا وجود مطلق بار نمی‌آورد.

حرف که پیچیده شد نیس را دیدم مانند همه دختران تنبل نسل ما می‌خواهد بگویید: من حوصله ام سررت. این را بگویید و از آن حتی بنام آزادی احساس برآرزوی خود نیز بیفزاید. هر وقت در گونه های لطیف او درشتی پیدا می‌شود دیگر میدانستم صحبت ملایم و نازک‌ما نزد او بیک درس ثقل دریک صنفی که معلمتش نه رنگ ورخ قابل دیدن دارد و نه هم ملکه لطیفه‌گویی، مبدل گردید. ولی نمیدانم چرا با وجود نشانه های ارزجار که در چهره و حتی در سراسر انتگشتان ظریفتش نمودار بود، چون رهنمای سیاحین در خرابه های باستانی به پررویی و حوصله کامل دوام دادم. برایش انسانه مردی را گفتم که از علف نخوردن گاو خود نزد دوستی خردمند و چاره ساز شکایت برده و گفته بود: همینکه زمستان آمده این

حیوان آشنا با علوفهای سبز، از خوردن علوف خشک اباء میورزد. دوستش باو مشوره داد تا برای گا و عینکی سبز بخرد و هنگام خوردن علوف بچشمها یش بینند. دریکی از ممالک مشرق زمین مردم از ناسازگاری احکام قضات با واقعیت‌های آشکارای زمان و محیط شان شکایت داشتند و بر سبیل مثال می‌گفتند: تمام فیصله هائیکه در مورد خطاهای رانندگان اتوموبیل صادر می‌شود تقریباً در همه احوال راننده رابه جزای بسیار شدید محکوم می‌سازد. ارباب امور در زمینه کاوشه کردند و معلوم شد تمام قضات اتوموبیل را بردا به قیاس کرده اند و براندۀ آن جزایی را میدهند که برای راکب حیوانات بهنگام صدور تقصیر از عمرها مقرر بوده است. نیس بدون شک در زیر شیشه رنگی اسطوره عقیریان و یا هم زاویه ایکه زبانها و علوم شرقی و تفاقت محیط بر آن بنتظر او بخشنیده بود دختر عمه خود را یک موجود کاملاً متفاوت از موجودات دیگر می‌دید.

مدرسه زبانهای شرقی که نیس در آن درس می‌خواند جزو پوهنتون سوریون نبود ولی تابع آن شمرده می‌شد. صنعت شهادت‌نامه گرفتن در اروپا ازین گونه فرقها و اصلاحات را بیشمار عرضه می‌کند. از نوع این مدرسه در اروپا به تعداد زیاد یافت می‌شود. وجود همه آن‌ها مرهون یک‌نوع فقر ثقافتی و یک‌نوع احتیاج روحی مخصوص اروپائیان می‌باشد. فضای

اندرون این سراهای دانش که اتفاقاً مردان پرنفوذ و سرشناس یوروپ یا پشت سران قرار دارند و یا هم در داخل تشکیلات آن، بیشتر به فضای کلیسا‌های کاتولیکی می‌ماند تا به یک گهواره آموختن و آموزش نمونه مجسم فراغ یافتنگان آنرا در وجود آن متخصص زبان در نمایش نامه معروف «بانوی زیبای من» می‌توان دید که دختری از اقوام کاکنی لندن را شهزاده خانم هنگری تشخیص میدهد و در هیچ کنجد نیاکنفرانسی نیست که بدان دعوت نمی‌شود و در آن حضور نمی‌یابد. اکثر شاگردان و استادان این مدارس برای هم‌دیگر زبان یاد می‌گیرند و درباره آن مقاله و کتاب می‌نویسند. درست مانند اکثرب زنی‌ای شیک پوش که غالباً خود را برای دیگر زنان می‌آرایند تا برای مردان. وقتی لباس، آرایش گیسو

یا صورت شانرا از یک زاویه نگاه مردانه به ترمن و ادب کامل و باحسن
و صفاتی نیت مورد انتقاد قرار بدهید صادق ه و بی تأمل باسخ میدهد:
تو آنکه نیستی خاتمهای دیگر مثلا آن خانم راین خانم عمه به همین طرز
می پوشند و همینکونه خودرا می آرایند.

نیس که خود به بیرونی از سنت بیکاره برستی خانواده های اشرافی فرانسه
از منگام کودکی باحیات در برینای آشنا داشت و سالماهی منسادی را
در مدارس زبان و تفاسی عمومی که تحت نظر برهنگی کیمپرج در انگلستان
اداره میشود سیری کرده بود، شاکری کفته میشد که قبای این مدرسه
— مدرسه زبانها و علوم شرقی پاریس — را بر بالای اوراست و بی خلل درخته
بودند. او مانند آن شاکر دان ممالک مسلمان که با تفاصیت و دین مردم خود
از راه مطالعه آثار شرق شناسان آشنا میشوند، فرانسه را از روی توشه های
نویسنده کان انگلیسی می شناخت. باری ازدواج محبت میکرد و همینکه
دوسته جمله بیش رفت پی بردم از کتاب دوست من استاد بومی خان اقتصاد
و علوم سیاسی برهنگی لندن که در مرور جمهوریت پیغم نوشته برای من
ترجمه میکند، من با این نوع شرق شناسی و با این رسم خود را بیسیار خوب
دیگران دیدن یاخودرا به مت دیگران کشف کردن و دریافت بسیار خوب
آشنا هستم و میخواستم برای نیس چند مثالی از مشاهدات شخصی خود
بیاورم. امادیکه حوصله اوسیر رفته بود. دیگر اونمی خواست هر زه گویی
دماغ مرا تحمل کند. اتوت درزیر بوست او بی تابی داشت، دستان
طریق خود را یکجا بر روی دسته های من بیچاند، رگ سخن بیکبار کی بریده
شد. اندیشه من درستی خود را از دست داد. تماس انگلستان دراز و جوان
او با بوست خشن من از زیر موهای غلیظ پشت دست، موجی از نرمیش
نواز شکری را در سراسر بیکرم یله کرد. قطره های خنده که از کنج دهان
خواستگار او واژگو شده چشم ان سیاه پشتیش سرازیر بوده ای از ملایمت
بدور من آفرید. ملایمی که تنها در حضور یك زن زیبامی توان آنرا احساس
کرد. از خشونت بحث بروان آمد و متوجه شدم نیس چه زحمی نیست که
در آراستن سرو صورت برخوبیش رواندیده. گیسوانتش در برزخی از آرایش
مردانه وزنانه قرار داشت. گده های موازگوشی طریق او، که در زنان
بندرت زیبادیده میشود، بمهارت دور افتاده بود. سبزه های نازک پهلوی
بنگوش خود را بر سر آن هائیکه میدانند چکونه دلربایی کنند بحال خود

گذاشته بود. پیراهن سبک نخی به تن داشت و از سرا پایش شرنگی
می‌چکید که زن را برای ریختن آن آفریده اند ...
شام تنکی بر شانزه لیزی سیطره داشت. درباریس بعدازاینکه روز
پشت لب سیاه کند تیپطان به پوست زندگی می‌درآید. آدم فرق این
شهر معصوم دیرگنه را ازدیگر شبرهاکه یا هم آلوهه اندویا هم بی‌رنگ
و برونق بعد از غروب میتواند بقیمد. و چنان‌هم نیست که تنها فکر بازشدن
لانه‌های عشرت شبانه آن همه تندی و مستی را در رگهای پاریس میدهد.
با آغاز شام بی‌مقدمه بیقراری گناه سرتاپای آدم را فرامی‌گیرد. نیس که
از مستی شام می‌تبید بی‌جهت و ناکهان یادی از سارتر کرد و منبعال آن
بیچاره دلم سوت. جوانان زیاد در سرتاسر دنیا چون تعییر دیگری برای
مشیت خود نیابند آن را بدو حواله میدهند. نیس نخواست از سوال
همیشگی خود بگذارد. ازمن پرسید چرا بمن علاقه داری؟ گفتم چگونه
میدانی بتوعلاقه دارم؟ گفت: کنی گفتم که میدانم؟ جوابش را به خنده ای
دادم که میانش چون دهل خالی ولی رنیش معنی داشت. حقایقی که در رو ابط
بشری ارزش واقعی دارند همانندکه از دسترس تحلیل و دستبرد منطق
دورند. ولی اگر با او این را در میان می‌نمایم یقیناً برای ثبوت این گفته هم
از من حجت می‌خواست. همینکه برای پاسخ اصل سوال او آمادگی گرفتم
نیس را دیدم که رمید و بخود پیچید و خمیازه می‌بهمی در گشید.

درست چون خوابیده ایکه دریک سحرگاه بهاری نوبیدار می‌شود
وازنورخورشید در زیر ملافه‌می ترسید و رمیکندو به پهلوی دیگر می‌غلند، صحبت
را بخاطر او عوض کردم و از فارسی او که در مدرسه زبانها و علوم شرقی مشغول
تحصیل آن بود پرسیدم تا کجا رسیده؟ گفت: بالآخر راه آشنایی با حافظ را
دریافته ام. تعجب کردم ولی بلا فاصله دو سه بیتی از دیوان او سرود. صدای
نرم او آمیخته بود با اندی از عدم اطمینان، برگی از بیکانگی و لحنی از سبک و حسی
حروف در زبان فرانسه. خوش شدم که خوش و راضی است. بنظرم خوشبخت
از آن خوردکه هنوز در سطح زندگی می‌زیست: در سطح اندیشه، سطح احساس
و سطح تعلق، تعلق به رچیز یکه باشد. خود ارزش می‌آفرید و خود هم آنرا
رخصت عدم می‌داد. از بسیاری این جهات به انسانهای و حشی و بدی و بدی
می‌ماند که در شهر وجود شان هیچ نوع بولیس وجود ندارد. شام در چشم انداز
کوچکش سایه انداخته بود و تنگنای نیمه تاریک درون دیدگانش درست

بُون سر نوشت م بهم می نمود. توک انگشتان خود را باز درون موهای غلیظ
پشت دست من آهسته فروبرد و آهسته تو از آن گفت: استاد متون ما
آدم سختگیریست و... میان حرفش دویله گفتم: چه میشود، منه ذنها
از آدمهای سختگیر زیردل خوش شان می آید. گفت: غلط محض! اما بهر حال
این که موضوع بحث نیست، او یعنی همان استاد متون از من متنی از
فارسی معاصر راجهٔ تحلیل و تجزیه خواسته. بعد دریچه چشان خود را
تائقهٔ پشم بستن نزدیک کرد. یک گفت دست خود را از روی پشت دست من
برداشت، زیر کانه جدی شد و دوانگشت دراز خود را میان براهن و بوست
گردن من جداد و گفت: مگر نمی شود منه برایم تنبیه بینی؟ در زیر بوسنم
رعشه‌ای از دویدن دیوانخون تندشده می رفت، دستم به سوی جیب دراز
شد و این نامه را که در آن روزها از باریس به یکانه مالک زندگانی خویش
درویرانه بابلستان نوشته بودم برایش خواندم:

دباریس .

۹ مارج .

گرانبها .

بیرون شرق دو جریان بهم متصاد را حسماً در چین یک حالتی بهم
یکجا سروده که اکنون بر جزیره مشاعر من درین شب تنها ولبریزار
عمیق ترین تلاطم خوشبختی سیطره دارد:

قدح بر کن که من در دولت عشق

جوان بخت جهان کسر چه بیرم

چنان بر شد فضای سینه از درست
که فکر خویش کم شد از ضمیرم
اوته تنها تادیروز بلکه تاهمین لحظه بیشتر در آن قطب دیگر این
استاخیز مستی قرار داشت:

بنر یادم رس ای بیرون خرابات
بیک جر عه جوانم کن که بیرم

برآ ای آفتاب صبح امید
که در دست شب هجران اسیرم
حافظ از دسترس - نی میخواستم بگویم از دستبرد زمان بدان
حاطر دور است که او برای عشق سرود می گوید نه برای عاشق و معشوق
عصر و مردم خود، درین شهری که بیشتر بزنسی بخته در نیمروز عمر
(۸)

در سر ابردۀ گناهان میماند، من ناله‌ای را که او قرنها پیشتر نمیدانم از کدام
صحراء، یاده و قریب‌ای سرداده، از اعماق اندرون خود دمیده می‌باشم :

بیاد یارو دیار آنچنان بکریم زار

که از جهان ره و رسم سفر براندازم

به‌حال شبست و من به کسی میمانم که در قطب‌بای جنوب زورقش را
طوفان خشمگینی شکسته و هفته‌ها نشانی از نور و زندگی ندیده باشد
و ناگهان در همان ظلمت و جمود و یخ‌بندان، بر قی از طلیعه امید برویش
سمنزاری از آرزو و جمعیت خاطر بیافریند.

بیام سه چار روز بیش ترا گرفتم، نخست لرزه‌ای تفسیر نایدین
براندام نشست، بعد موجی از تپ بعد رستاخیزی از سرور و بعدم یک
طوفان و یک آرامشی مجدد - که این همه چنین یکجا فکر میکنم تاکنون
بر انسانی تسلط نداشته ناشیوه تعبیری برای آن آفریده می‌شد. یک حالتی
که انسان را تابه اعماق حقیقت حیات فرو می‌برد و از آنسوی دیگر محور
و قطب این حقیقت - که من درین لحظه چون سیاره‌ای آنرا تصویر می‌کنم -
برونش می‌برد. حیات به نادرترین، دقیق ترین و غرایکر ترین معنی‌های

برونش می‌برد. حیات به نادرترین، دقیق ترین و غرایکر ترین معنی‌های

آن، حیات بطوریکه ته دیده شده و نه شنیده و نه هم چشیده شده .
این قادرین سفر، بردنیای دماغ و قلب و روح و جسد من یک امتحان
عجبی‌می‌گذارد. تو گویی هم‌را دریخجالی کداشته الله و بجز همان یک
معنی و مفهوم زندگانی، یارای احساس دیگر همه چیز ازین همه داشتنی
هائیکه وجود را تشکیل میدهد پس گرفته شده. میدانم این همه گفته‌ها
بدان میماند که روزی من از مولانا میخواهند و یاهم از جان بول‌سار تروکلمات
وعبارات شان را نامرتب و نا مفهوم می‌یافتم. چون یاوه های تپ محرقه
وسرسام. ولی اگر درست بگویم این گفته‌هارا که میخوانی در حقیقت
مجموعه هردو است. در آن، عمق سیر مولوی در گردون آرام و متلاطم روح
بزرگ و منبع لامحدود آن؛ و در آن، نظر تند، سرد، بی‌بروا و گستاخ سارتر که
از فرط بیخ بودن و برودت خود چون زمپریز می‌سوزاند و از همه قشرهای
ربا و دروغ در ظاهر و باطن زندگانی انسانی، در ماحول و در اندرون انسان
نه چون نور بلکه چون گلوله می‌گذرد. آری این هردو درین گفته هائیکه
امشب می‌خوانی یکجا گرد آمده و یکجایده می‌شوند. و شاید هم اولین باری
باشد که آن دو دریک دل، دریک دماغ، دریک روح و دریک جسد چنین یکجا

گردآمده و چنین هم بدبست تعبیر سپرده می‌شوند. تنها یکبار و آن هم تنها
برای تو ...

شیرین این قرن از فرهاد خود آرزوی شکافیدن بیستون رانعی کند.
او گره های زندگانی روزمره را بدبست این فرهادان سراسیمه در گاهه ها
درجاده ها، در تیاترها، در مدرسه ها و در میله های شبانه و روزانه سپردن
و باز کردن می خواهد عیب مهربان بعد از جنگ دوم جهانی آنست که هم
خسرو می خواهند وهم فرهاد. واژه فصیله چند چندتا. پونکه گره های
زندگانی بیشمار است. وهم راهم دریک وقت، جونکه و ترس از دستدادن «
خاصیت این دهه و شاید هم چندین دهه ماباشد.

نیس نامه را از دستم براند و ...
هفتة دیگر اصل ورق پاره های خود را از مندوق بست دم ابارتمان
خویش دریافت .